

---

## اکائی ۴ اندلس میں نثر نگاری اور اس کا ارتقا

۴-۱	مقصد
۴-۲	تمہید
۴-۳	اندلس میں نثر نگاری
۴-۴	فن خطابت
۴-۵	اسلوب خطابت و خصوصیات
۴-۶	خطابت کے اقسام
۴-۷	مراسلہ نگاری
۴-۸	تصنیف و تالیف
۴-۹	ابن عبد ربہ
۴-۱۰	ابن حزم
۴-۱۱	ابن شہید
۴-۱۲	خلاصہ
۴-۱۳	نمونے کے امتحانی سوالات
۴-۱۴	فرہنگ
۴-۱۵	مطالعہ کے لئے معاون کتابیں

---

## اکائی ۴ اندلس میں نثر نگاری اور اس کا ارتقا

### ۴-۱ مقصد

اس اکائی کو پڑھنے کے بعد طلبہ اس بات سے واقف ہو سکیں گے کہ اندلس میں مسلمانوں کے دور حکومت میں عربی ادب کی نثر نگاری کو کیسے عروج حاصل ہوا، نثر میں خطابت، مراسلہ نگاری اور تصنیف و تالیف بطور خاص شامل رہیں، طلبہ یہ بھی جان لیں گے کہ اندلس کے ابتدائی دور حکومت میں نثر نگاری کے فن پر مشرق کی نثر نگاری کا رنگ غالب رہا، پھر بعد میں اس کے اندر انفرادیت پیدا ہوئی، اور یہ کہ وہاں کے مشہور نثر نگاروں میں ابن زیدون، ابن شہید، ابن حزم، ابن عبد ربہ، اور ابن خفاجہ ہیں، ان میں سے بعض کے مختصر حالات اور علمی خدمات کے نمونے بھی جان سکیں گے۔

### ۴-۲ تمہید

جیسا کہ پچھلی اکائی میں معلوم ہو چکا ہے کہ اہل اندلس علم و ادب کے بہت شوقین تھے، وہ اس جذبہ کی تسکین کے لئے مشرق کے دور دراز ملکوں کا سفر کرتے اور اساتذہ سے استفادہ کرتے، اسی طرح اہل مشرق بھی اندلس میں تحصیل علم کے لئے آتے۔ ادھر اندلس کی اموی حکومت بغداد کی عباسی حکومت کی حریف تھی، اہل اندلس اہل مشرق سے کسی میدان میں بھی پیچھے رہنا پسند نہیں کرتے تھے، وہ علمی و ادبی ارتقاء میں ان کا تتبع کرتے، اس لئے علم و ادب کی ترویج و ترقی میں امراء اور خلفاء کی حوصلہ افزائی کا بڑا دخل رہا، جس کی وجہ سے ادباء اور شعراء اپنے ادبی ذوق کی تسکین کے لئے ادبی کاوشوں میں مصروف رہے۔

اگرچہ اندلس میں ادبی ترویج و ترقی میں شاعری اور خاص طور پر جدید شاعری کا نمایاں حصہ ہے جس کی وجہ سے اسے شہرت بھی حاصل ہوئی، لیکن نثر نگاری کے میدان بھی ادباء اندلس نے کچھ کم کارنامے انجام نہیں دئے، انہوں نے ادبی تصنیفات و تالیفات کے ساتھ فن خطابت کو بھی ترقی عطا کی اور خلفاء، امراء کے درمیان خط و کتابت، اور باہم مراسلہ نگاری میں جذبات و احساسات کی ترجمانی، اور مناظر فطرت کی تصویر کشی، ان سب چیزوں نے اندلس میں نثر نگاری کو ایک جدید قوت عطا کی، اور علمی و ادبی تصنیفات کے میدان میں تو انہوں نے بیش بہا قیمتی اثاثہ چھوڑا ہے جس پر بجا طور سے اندلس کو فخر حاصل ہے، آنے والے صفحات میں اندلس کی نثر نگاری اور

اس کے تاریخی مراحل اور خصوصیات اور اہم ادبی شخصیات کا تفصیلی جائزہ لیا جائے گا۔

### ۳-۲ اندلس میں نثر نگاری

جس طرح مشرق کے عباسی دور میں نثر نگاری کے فن کو ترقی ہوئی، اور خطابت، رسالہ نگاری اور تالیف و تصنیف جیسے اغراض اور فنون کا نثر نے احاطہ کیا، اسی طرح اندلس میں بھی نثر نگاری نے ترقی حاصل کی اور مذکورہ اغراض و فنون کا احاطہ کیا۔ جن ادوار اور مراحل سے اندلس میں نثر نگاری اپنی منزلیں طے کرتی رہی وہ تین ادوار ہیں:

۱- فتح اسلامی اور اموی دور کے شروع میں ادب کی یہ صنف خطبات اور رسائل کی حد تک تھی، اس لئے کہ اس زمانے کے نثر نگار مشرق سے تعلق رکھتے تھے، وہ لوگ نئے ماحول میں وہی انداز اختیار کئے جو ان کے وطن میں رائج تھا، اور مشرق میں اس وقت نثر کے اصناف میں سے صرف وعظ و نصائح تھے جو لوگوں کو دینی فرائض کی ادائیگی کے لئے آمادہ کرتے، اور کچھ ایسے کلام تھے جو مجاہدین کے دلوں میں جذبات پیدا کرتے اور فتنہ و شورش کی بیج کئی کرتے، اور دھمکیوں پر مشتمل ہوتے، اور رسائل بھی ہوتے جو احکام اور عمال کے درمیان تبادلہ خیال کا کام کرتے جن میں ادبی لہجہ ہوتا۔

۲- پھر جب اندلس میں علم و ثقافت کی فضا قائم ہوئی اور خلیفہ ناصر، ان کے بیٹے حکم اور ملوک الطوائف مدارس و مکاتب قائم کرنے میں ایک دوسرے سے پہلے کرنے لگے، اور مشرق کی طرف تحصیل علم و ادب کے فوڈ بھیجنے لگے تاکہ مشرق کے نثری و شعری ادبی ذخیروں سے استفادہ کریں، اور وزارت کے مناصب کے لئے ادبا اور مراسلہ کے ماہرین کے انتخاب میں منافسہ کرنے لگے تب امراء کی نگاہوں میں نثر کو اعلیٰ مقام حاصل ہو گیا، اور ادباء نثر نگاری میں منہمک ہو گئے، اس کے اغراض و مقاصد اور الفاظ میں لہجہ، جدت پیدا ہونے لگی، پھر مقالات میں وسعت اور گہرائی نے نثر نگاری کے فن کو عروج بخشنا، اور جید قسم کے نثر نگاروں کے شہرت ہوئی۔

۳- جب مغرب کے موحدین و مرابطین نے اندلس میں زمام حکومت سنبھالی تو اس وقت نثر نگاری کا فن عروج کو پہنچ چکا تھا، لیکن ان کے عہد میں نثر مائل بہ انحطاط ہونے لگا، اور نثر نگاری صنعت لفظی کے حسن و جمال میں سمٹ کر رہ گئی کیونکہ وہ زمانہ مسلسل شورشوں اور جنگوں کا زمانہ تھا۔

اس طرح اندلس میں نثر نگاری کو تین اصناف میں تقسیم کیا جاسکتا ہے: خطابت، مراسلہ نگاری اور تصنیف۔

## ۴-۴ فن خطابت

اندلس میں فن خطابت ابتدائی دور میں فتوحات اور جہاد سے وابستہ تھا، چنانچہ جب عرب ایسے اجنبی علاقوں میں داخل ہوئے جہاں ان کے دشمن ان کی تاک لگائے بیٹھے تھے تو انہیں خطبات سے سہارا لینا پڑتا کہ اس کے ذریعہ دینی حمیت کو بیدار کیا جائے اور لوگوں کو جہاد میں صبر مشقت پر آمادہ کیا جائے، اس طرح اندلس اسلامی میں خطبات کی شروعات ہوئی، ان کے خطبات اسی انداز سے تھے جیسے بنو امیہ کے عمال اور امراء میں زیاد بن ابیہ اور حجاج وغیرہ کے تھے، جس میں روانی اور فصاحت و بلاغت ہوتی، پر تکلف سجع سے خالی ہوتے، واضح معانی و مقاصد کے حامل ہوتے، پھر جب عرب قبائل میں اختلافات شروع ہوئے تو ان خطبات میں عصبيت کا عنصر نمایاں ہونے لگا۔ اس عصر اول کے اہم خطبات میں طارق بن زیاد کا وہ مشہور خطبہ جو انہوں نے اپنے فوجی دستہ کے سامنے دیا تھا اعلیٰ نمونہ ہے۔

پھر جب فن و ثقافت کا دائرہ وسیع ہوا اور مختلف علوم و فنون کی نشر و اشاعت ہوئی اور عام لوگوں کا ان علوم کی طرف رجحان بڑھا تو علمی مباحثات و مناظرات کثرت سے ہونے لگے اور خطبات کے اغراض و مقاصد میں تنوع پیدا ہوا اور اسلوب و انداز میں تبدیلی آئی، سجع اور محسنات کے تکلفات خطبات کا حصہ بنے کیوں کہ امراء عمدہ خطیبوں کی شان بڑھانے لگے تھے۔

بربر حکام کے زمانہ میں خطابت تنزی و انحطاط کا شکار رہا، کیوں کہ خطابت میں اب تصنع و تکلف زیادہ ہونے لگا تھا، اور سجع غلو کی حد تک بڑھ گیا، نیز خطابت کا دائرہ مساجد میں وعظ تک محدود ہو کر رہ گیا۔

فن خطابت اندلس میں اگرچہ ترقی کی ان منزلوں کو نہ پہنچ سکا جہاں مشرق میں پہنچ چکا تھا، اس کے باوجود اعلیٰ خطیبوں کی ایک جماعت ضرور تیار ہو گئی تھی جو اسلامی اندلس کے مختلف ادوار حکومت میں مشہور رہی جیسے عبدالرحمن اموی کے دور میں ولید بن عبدالرحمن بن غانم، اور مرابطین کے زمانے میں عبداللہ الفخار اور ابوالحسن منذر بن سعید بلوطی قاضی قرطبہ وغیرہ۔

## ۴-۵ اسلوب خطابت و خصوصیات

جیسا کہ پہلے بیان کیا جا چکا ہے کہ اندلس میں فن خطابت کی شروعات صنعت لفظی و معنوی سے بعید رہی، اسلوب میں سلاست اور الفاظ و معانی میں سادگی اس کا مزاج تھا اور خطباء اپنے خطبوں اختصار سے کام لیتے، اطناب اور بے ضرورت الفاظ سے احتراز کرتے کیوں کہ فصیح اور واضح عربی زبان کے وہ عادی تھے، فن خطابت پر یہی رنگ ایک طویل زمانہ تک غالب رہا۔

مرور زمانہ کے بعد جب تمدن میں ترقی ہوئی اور ظاہری چمک دمک کا مزاج بننے لگا تو اس کا اثر خطابت پر بھی پڑا، چنانچہ خطبات کے جملوں اور تراکیب میں صنعت کا استعمال ہونے لگا، لیکن علم بدیع کی بعض وہی صنعت ان خطبات میں استعمال ہوئی جو اس وقت رائج تھی جیسے سجع وغیرہ، نیز اب خطبات میں اختصار کے بجائے طوالت کا رواج ہو گیا چنانچہ اس کی مثال منذر بن سعید بلوطی کے خطبوں میں ملتی ہے۔

اس کے بعد اندلس سے اہل علم کے قافلے مشرق کی طرف نثری ادب کی مختلف انواع کی معرفت حاصل کرنے کیلئے سفر کرنے لگے، اس طرح مشرق کے نثر کی چھاپ اندلس کے نثر پر پڑنے لگی، اور نثر نگاروں کی جولانی طبع تنافس کی شکل اختیار کر گئی، اب صنعت لفظیہ کا رجحان بڑھنے لگا سجع اور تجنیس کا التزام اپنی حدود سے آگے بڑھنے لگا، اور خطابت ایک ایسے نئے لباس میں ظاہر ہوئی جس کا پچھلے دور کے خطابت سے کوئی میل ہی نہیں رہا۔

اندلس میں خطابت کے اس نشیب و فراز کے باوجود اس کے اسلوب کی ایک خصوصیت ہر دور میں یہ رہی کہ خطباء اپنے خطبوں کو قرآن کریم کی آیات اور احادیث نبویہ کے اقتباسات سے مزین کرتے رہے، اس کے علاوہ عربی امثال اور اشعار کو بھی بوقت ضرورت موضوع کی مناسبت سے اپنے خطبات میں مناسب جگہ دیتے رہے، ان کے اکثر خطبات کی شروعات اللہ کی حمد و ثناء اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر صلاۃ و سلام سے ہوتی اور خاتمہ کبھی قرآنی کلمات سے تو کبھی نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر صلاۃ و سلام سے اور کبھی موضوع کے مناسب دعائیہ کلمات سے مکمل ہوتا۔

## ۴-۶ خطابت کے اقسام

اندلسی عہد حکومت کے خطابت کو ہم تین قسموں میں تقسیم کر سکتے ہیں:

سیاسی خطبات، معاشرتی خطبات، دینی خطبات

۱۔ سیاسی خطبات:

یہ وہ خطبات ہوا کرتے تھے جن میں کسی گروہ کی طرف دعوت، کسی فریق کی مدد کے لئے ترغیب کے علاوہ اس طریق کار کی تشریح ہوتی تھی جس کو خلیفہ اپنے ایام خلافت میں اختیار کرنا چاہتا، اس قسم کے سیاسی خطبات میں وہ خطبات بھی شامل ہیں جو جنگی حالات میں دئے جاتے جن میں دشمنوں سے معرکہ آرائی کی حوصلہ افزائی کی جاتی، اور شکست کے تصور اور راہ فرار اختیار کرنے سے متنفر کیا جاتا۔

اندلس کے سیاسی نشیب و فراز اور معاشرتی حالات سے ہمیں اندازہ ہوتا ہے کہ سیاسی نوعیت کے خطبات وافر مقدار میں رہے ہونگے، لیکن داخلی انقلابات کی وجہ سے اکثر خطبات ضائع ہو گئے، نیز ان خطبات میں انقلابی افکار اور حکومتی نظام و امن و امان کے متاثر کرنے جیسے مواد کی وجہ سے ان خطبات کی تدوین و ترتیب بہت کم ہی انجام پائی۔

۲۔ معاشرتی خطبات:

یہ وہ خطبات ہوا کرتے تھے جو وفود کے استقبال کے وقت یا دشمن کے خلاف کامیابی اور فتح یا مظلوم کے لئے سفارش یا معذرت کے مواقع پر دئے جاتے تھے جیسے ابو عبد اللہ بن فخر کا وہ خطبہ جو انہوں نے قاضی ابو محمد وحیدی کی سفارش میں، یوسف بن تاشقین اور ان کے درباریوں کے سامنے دیا تھا۔

ان خطبات میں وہ خطبات بھی شامل ہیں جن کا مقصد اعلیٰ اخلاق سے لوگوں کو مزین ہونے اور بری چیزوں سے دور ہونے کی ترغیب کے لئے دئے جاتے تھے ان خطبات کی ایک مثال منصور بن ابی عامر کا وہ خطبہ ہے جس میں انہوں نے ان لوگوں کے جواب میں دیا تھا جنہوں نے شاعر ابو عمر یوسف المرماوی کی تنقیص کرنے کی کوشش کی۔

## ۳۔ دینی خطبات:

دینی خطبات سے وہ خطبات مراد ہیں جن میں لوگوں کو دینی اخلاق اور آخرت کے عمل کی ترغیب دی جاتی، دنیا کی زیب و آرائش اور مال و اولاد کی چمک دمک اور گہما گہمی اور ہر اس چیز میں زاہدانہ روش اختیار کرنے کی دعوت دی جاتی جو اللہ کی یاد اور اس کی عبادت سے غافل کرے۔ یہ خطبات عام طور سے جمعہ، عیدین، بعض مواسم اور وعظ کے اوقات میں دئے جاتے تھے۔ ان خطبات کی مثال میں لسان الدین بن الخطیب کے بعض خطبات ہیں۔

## ۴۔۷۔ مراسلہ نگاری

مراسلہ نگاری میں اہل اندلس نے مشرق کی تقلید کی، چنانچہ فتوحات کی پہلی صدی میں رسائل اسی انداز کے تھے جیسے بنو امیہ کے عہد میں خلفاء، امراء اور سپہ لاروں کے ہوتے تھے جن میں سیاسی احوال کا رجحان ہوتا، معانی واضح ہوتے، انداز و اسلوب میں اختصار ہوتا، تکلف و تصنع سے خالی ہوتا۔

پھر جب علم و ادب میں توسع ہوا، خلفاء و امراء اس کا حد درجہ اہتمام کرنے لگے، علمی قافلے مشرق سے استفادہ کرنے لگے، زندگی کے تمام شعبوں میں تہذیب و ثقافت کے مظاہر نمایاں ہونے لگے تو مراسلہ نگاری کا فن ایک مستقل فن ہو گیا، اس کے اغراض و مقاصد اور اسلوب نگارش میں تنوع پیدا ہوا، اور یہ رسائل دو قسم کے ہو گئے: دیوانی رسائل، اور ادبی رسائل۔

دیوانی رسائل میں امراء اور حکام کے مابین کامیابی پر مبارکباد کا تبادلہ خیال اور تازہ ترین صورت حال کی خبر، کس عہدہ کی ذمہ داری وغیرہ جیسے موضوعات شامل ہو گئے۔ اور ادبی رسائل کا جہاں تک تعلق ہے، تو تمام ادباء اس فن میں مشغول ہوئے، یہ رسائل برادرانہ تعلقات، مناظرات، مباحثات، مقدمات، خیالی قصے، اور مقامات کے اسلوب میں ہوتے، یہ رسائل مختلف اغراض و مقاصد کے حامل ہوتے جیسے معذرت، شوق، مدح، ہجو، سرزنش، مرثیہ، شکوی، وصف، استہزاء، تلوار و قلم کے درمیان مناظرہ، مختلف پھولوں اور حیوانات کے درمیان مناظرہ وغیرہ، وصف نگاری ان کے نثر و شعر دونوں پر حاوی تھی، چنانچہ فطری حسن و جمال کے استعارات، آسمان و بادل، باغات اور پھولوں دریاؤں، پرندوں، محلوں کے اوصاف، اسفار و جنگیں، شراب و ندیم، اور پرکیف لہو و لعب کی مجلسوں کی منظر

کشی ان ادبی رسائل میں نمایاں ہوتی۔

اندلس میں ادبی نثر نگاری میں بہت سے ادباء نمایاں اور مشہور زمانہ ہوئے جیسے ابن زیدون، ابن شہید، ابن ادریس، ابن خفاجہ، ابن الخطیب، ابن حزم، ابن عبد ربہ، ابن جبیر وغیرہ۔

## ۴-۸ تصنیف و تالیف

علمی اور ادبی تصنیف و تالیف کا کام اندلس کے ابتدائی دور مسلم حکمرانی میں نہ ہونے کے برابر تھا، یہ تحریک اس وقت شروع ہوئی اور پھر اس کا دائرہ وسیع ہوا جب مشرق میں عباسی دور کی تہذیب و ثقافت کے اثرات اندلس پر پھیلنا شروع ہوئے، پھر کیا تھا اندلس کے ادباء مشرق کے ادباء سے تمام علوم و فنون جیسے لسانیات، سائنس، ریاضیات، فلسفہ، تاریخ و جغرافیہ وغیرہ میں مسابقت کرنے لگے اور ان علوم و فنون میں ان کی تصنیفات سامنے آئیں، ادبی تصنیفات میں ابن عبد ربہ کی ”العقد الفرید“ اور ابن بسام کی ”الذخیرۃ“ اور ابن خاقان کی ”فلائد العقیان“ اور ”مطح الألفس“ اور ابن شہید کی فن تنقید میں ”التوابع والزوابع“ اہم ترین تصنیفات ہیں، اب اندلس کے ان مشہور ادیبوں میں سے چند ادباء کے مختصر حالات زندگی کا تذکرہ اور ان کی ادبی تخلیقات پر تبصرہ کیا جا رہا ہے۔

## ۴-۹ ابن عبد ربہ

ابن عبد ربہ ۱۰/ رمضان ۲۴۶ھ، ۲۹ نومبر ۸۶۰ء بمقام قرطبہ پیدا ہوئے، ان کی اوائل زندگی کے حالات بہت کم ملتے ہیں، وہ ماحول اور خاندان جس میں انہوں نے نشوونما پائی پردہ خفا میں ہے، صرف اتنا معلوم ہو سکا ہے کہ ان کے دادا اندلس کے دوسرے اموی خلیفہ ہشام بن عبد الرحمن الداخل کے آزاد کردہ غلام تھے، ابن عبد ربہ نے قرطبہ ہی میں تربیت پائی اور یہیں تعلیم حاصل کی۔ اس دور میں علم فقہ کی جانب لوگوں کا زیادہ رجحان تھا، اس لئے ابن عبد ربہ نے بھی شروع میں فقہ کی تعلیم کی طرف خاص طور پر توجہ دی اور دیگر علوم بھی حاصل کئے، اپنے زمانہ کے مشہور اساتذہ فن کی علمی و ادبی مجالس میں شریک ہو کر اپنے ذوق و شوق کو پروان چڑھایا اور ان کی زبردست قوت حافظہ کے باعث جلد ہی قرطبہ کی علمی مجالس ان سے رونق ہونے لگیں اور انہیں قدر و منزلت کی نگاہ سے دیکھا جانے لگا، عربی شعر و ادب پر ان کی گہری نظر نے ان کی شہرت و عظمت میں چار چاند لگا دیے۔



ابن عبد ربہ فی البدیہہ شعر کہتے تھے اور جب بھی طبع آزمائی کا ارادہ کرتے تو شعر ان کی زبان سے بے ساختہ رواں ہونے لگتے تھے، عوام کی طرح خواص سے بھی ان کی شاعری نے داد تحسین حاصل کی، وہ اکثر فرحت انبساط کی تلاش میں رہتے اور موسیقی کے سروں میں گم ہو جاتے، ایک دفعہ وہ قرطبہ میں کسی امیر کے محل کے پاس گزر رہے تھے، وہاں پر گانے کی محفل آراستہ تھی، جب گانے کی آوازاں کے کانوں میں پڑی تو ٹھہر گئے اور صاحب قصر کو یہ اشعار لکھ کر بھیجے:

یا من یضمن بصوت الطائر الغرد      ما كنت أحسب هذا البخل فی أحد

لو أن أسمع أهل الأرض قاطبة      أصغت الی الصوت لم ینقص ولم یزد

(اے وہ شخص جو دوسروں سے) چپچہانے والے پرندہ کی آواز (سننے کے معاملے میں) بخل کرتا ہے میں نہیں سمجھتا کہ کوئی شخص

اتنی معمولی سی چیز کے لئے بخل کرتا ہو۔

اگر تمام اہل زمین کے کان بھی اس آواز کی طرف متوجہ ہو جائیں، تو یہ چیز اس کی آواز کو نہ کم کرے گی نہ زیادہ) صاحب قصر کو جیسے ہی یہ رقعہ ملا تو وہ شعر پڑھنے کے بعد فوراً نیچے اتر اور ابن عبد ربہ کو اپنی مجلس میں لے گیا۔ آخر عمر میں ابن عبد ربہ پر فالج کا حملہ ہوا اور اسی کے اثر سے یہ روشن چراغ قرطبہ میں ۱۸ جمادی الاولیٰ ۳۲۸ھ مطابق ۳ مارچ ۹۴۰ء کو گل ہو گیا۔

العقد الفرید:

”العقد الفرید“ ابن عبد ربہ کا سب سے اہم علمی کارنامہ ہے۔ ان کی یہ کتاب متنوع ادبی و علمی معلومات پر مشتمل ہے، اس میں جا بجا موقع کی مناسبت سے اپنے اور دوسرے شعرا کے اشعار نقل کئے ہیں۔ العقد الفرید کی سب سے اہم خصوصیت اس کی جامعیت اور انداز بیان اور دل آویزی ہے، اس میں جو مختلف ادبی موضوعات زیر بحث آئے ہیں ان کو پیش کرنے کا انداز بڑا دلکش ہے، اسی طرح قرآن و حدیث، فقہ، علم تاریخ اور دوسرے موضوعات و مسائل پر بھی مصنف نے اظہار خیال کیا ہے، پوری کتاب میں اپنے خطبات دیے ہیں جن سے اندازہ ہوتا ہے کہ ان کی فکر بہت منظم و مرتب ہے، ایسا معلوم ہوتا ہے کہ انہوں نے اپنے ذہن میں ایک خاکہ بنا کر اس میں رنگ بھرنے کی کوشش کی ہے، کتاب افراط و تفریط اور حسووز و اید سے پاک ہے، اس کے موضوعات سے پتہ چلتا ہے کہ عربوں

کے تہذیبی اور ادبی ذخائر کو انہوں نے اچھی طرح کھنگھالا ہے، اسی بنا پر ان کی اس کتاب میں علوم و فنون کا ایک پورا شہر آباد ہے۔  
العقد الفرید عربی علم و ادب کی بنیاد اور امہات کتب میں شمار ہوتی ہے جو آج تک اہل علم و دانش کا مرجع و مصدر بنی ہوئی ہے، جس میں منتشر و مختلف مسائل، متفرق واقعات و حوادث، انساب و امثال، اشعار حتی کہ طب اور موسیقی کے متعلق بھی معلومات یکجا کر دی گئی ہیں، اس کے علاوہ علم العروض، علم الالجان اور علم التوارخ، جاہلی دور کے واقعات، انساب اور پڑوسیوں کے مختلف النوع واقعات کے متعلق بھی معلومات ہیں۔ اس کتاب نے ابن عبد ربہ کو شہرت و عظمت کے بام عروج پر پہنچا دیا۔  
ابن عبد ربہ نے کتاب کے ہر باب کو ”ہیرے“ کا نام دیا ہے اور اسے پچیس حصوں یعنی پچیس ہیروں میں منقسم کیا ہے، وہ اس کی ترتیب و تبویب کا تذکرہ کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

”میں نے ”العقد الفرید“ کی تالیف میں بہترین ادبی جواہر منتخب کئے جو مسجع و مقفی عبارت میں ہیں اور ہر باب کے آغاز کی تمہید میں علماء حکما اور ادبا کے اقوال پیش کئے ہیں۔“

آخر میں وہ رقم طراز ہیں کہ میں نے عربی ادب کی بعض کتابوں کا مطالعہ کیا تو مجھے وہ ادب کے اکثر موضوعات اور ادبی روایات سے خالی نظر آئیں، اس لئے میں نے العقد الفرید کو ہر لحاظ سے جامع، کافی اور مکمل بنانے کی کوشش کی ہے اور ہر باب کو اپنے اور دوسروں کے اشعار سے بھی مزین کیا ہے۔

تاریخی نقطہ نظر سے اس کتاب میں ایک نقص ضرور نظر آتا ہے، وہ یہ کہ مؤلف نے اسناد پر توجہ نہیں دی، بعض لوگوں کا خیال ہے کہ چونکہ کتاب کا اصل مقصد ادبی ہے لہذا یہ عیب زیادہ قابل التفات نہیں۔

غرض العقد الفرید ایک ایسی جامع و منفرد کتاب ہے جس میں عربوں کی صدیوں کی ذہنی کاوشوں کو جمع کر دیا گیا ہے، مصنف نے اس میں کسی ایک موضوع ہی کو نہیں اپنایا ہے بلکہ عربوں کی تاریخ و تہذیب کا جو ہر کھینچ لیا ہے، یہ قرآن و حدیث، شعر و ادب اور تاریخ کے میدان میں ان کی فکری عظمت کا ثبوت ہے جس سے ان کی بصیرت، علمی تبحر اور ادبی دیدہ وری کا پتہ چلتا ہے، انہوں نے بڑے

مؤثر انداز میں اسے گونا گوں معلومات و مواد کا ایک قیمتی خزانہ بنا دیا ہے، پوری کتاب میں ان کی دانش وری کی عظمت جلوہ فگن ہے جو علم و ادب کے شیدائیوں کے لئے ہمیشہ سرمہ بصیرت کا کام دے گی۔

### ۱۰-۴ ابن حزم

ابن حزم کا پورا نام ابو محمد علی بن احمد بن سعید تھا جو فارسی النسل تھے۔ ان کی ولادت قرطبہ میں ۳۸۳ھ مطابق ۹۹۲ء میں ہوئی، ان کے والد احمد خلافت مروانیہ کے اخیر دور کے فرما رواں المنصور کے وزیر تھے، ساتھ ہی علم و بلاغت میں ممتاز حیثیت رکھتے تھے۔ والد کی اعلیٰ شخصیت کا ابن حزم پر اثر پڑا اور ان کی تربیت علم و معرفت کے ماحول میں ہوئی، اپنے شیخ اور استاذ ابوعلی الفارسی کی صحبت میں طویل عرصہ تک رہنے کا انہیں موقع ملا۔ ابن حزم نے حدیث کا درس اپنے استاذ ابوعلی الجسور سے حاصل کیا، اور ادب ابو القاسم عبد الرحمن بن ابی یزید الأزدی سے پڑھا۔ اس کے علاوہ اپنے والد کی مجلس میں اعلیٰ شخصیات سے ملاقاتوں کا سلسلہ رہا جن سے وہ استفادہ کرتے رہے، اور ان شعراء سے بھی ان کا تبادلہ خیال ہوتا رہا جو محلات سے وابستہ رہے، اس طرح انہوں نے بہت سے اشعار بھی حفظ کر لئے۔

ایام شباب میں وہ نعم نامی ایک دوشیزہ کی محبت میں گرفتار ہو گئے ابھی ان کی عمر بیس سال سے بھی کم تھی، پھر اس سے شادی ہو گئی، لیکن جلد ہی وہ اس دنیا سے کوچ کر گئی، بیوی کی جدائی کا ان کو اس قدر شدید غم ہوا کہ سات مہینے تک انہوں نے کپڑا تبدیل نہیں کیا۔

ابن حزم اپنے والد کی طرح بنو امیہ کے وفادار رہے، بنو امیہ کے آخری زمانے میں جب ان کے اور بنو عامر کے درمیان اختلافات ہوئے اور قرطبہ میں بغاوت کی آگ بھڑک اٹھی تو ابن حزم مر یہ پھر وہاں سے بلنسیہ چلے گئے، اس کے بعد ۴۰۸ھ مطابق ۱۰۱۷ء میں وہ واپس آئے، پھر ۴۱۴ھ مطابق ۱۰۲۳ء میں جب اموی حاکم مستظہر کے لئے بیعت لی گئی تو ابن حزم ان کے قریب ہوئے اور وزیر بنائے گئے، اور خوشگوار زندگی گزارنے لگے، لیکن بعد کے حکمران المستکفی نے انہیں قید کر دیا۔ اب وہ سیاست سے بیزار ہو گئے، اور ہمہ تن علم و تصنیف کی طرف مائل ہو گئے، اندلس کے مختلف شہروں میں جاتے اور اہل علم و ادب کی مجلسوں میں بیٹھتے، فقہاء سے علمی

مجادلہ کرتے جس کی وجہ سے ان کے معاندین کی ایک بڑی تعداد تیار ہو گئی، اور انہیں مختلف آزمائشوں اور مصائب سے دوچار ہونا پڑا۔ ان حالات میں مجبور ہو کر ابن حزم لبلہ کے علاقہ کے ایک گاؤں میں مستقل جانشین ہو گئے، اور وہیں ہر طرف سے آنے والے طلاب علم کے لئے مرجع بن گئے، اور تالیف و تصنیف میں آخر عمر تک منہمک رہے، بالآخر وہیں ۴۵۶ھ مطابق ۱۰۶۳ء میں ان کی وفات ہو گئی۔

ابن حزم اپنے زمانہ کے وسیع علم و معرفت اور دین داری، عزت نفس میں یکتائے رازگار تھے، بیشتر علوم جیسے لسانیات، بلاغہ، شعر و ادب، اخبار و تاریخ و فلسفہ، علوم اسلامیہ میں مہتر تھے۔

ابن حزم نے فقہ، عقائد و مذاہب اور انساب و اخبار، اور ادب میں نہایت قیمتی تصنیفات چھوڑی ہیں ان میں بعض یہ ہیں: ”المحلی“، ”مراتب الاجماع“، ”كتاب الأصول والفروع“، ”الفصل فی الملل والأہواء والنحل“، ”كتاب الجمهرة“، ”طوق الحمامة“۔ ان کتابوں میں سب سے زیادہ جسے شہرت ملی وہ ادب میں ”طوق الحمامة“ ہے جو ۱۹۱۴ء میں لیڈن میں چھپی جس کا وسیع اثر یورپ میں دیکھا گیا۔

کتاب ”طوق الحمامة“:

”طوق الحمامة“ ابن حزم کی وہ منفرد ادبی کتاب ہے جو محبت کے فن میں انوکھے اور دلچسپ تفصیلی انداز سے لکھی گئی ہے۔ اسی وجہ سے علماء اور ادباء نے اپنے تنقیدی کتابوں میں بطور خاص اس کو شامل کیا ہے۔

مشہور مصری ادیب ڈاکٹر زکی مبارک لکھتے ہیں: محققین کے لئے یہ دلچسپ بات ہے کہ انہوں نے اس زمانہ کے ایک ایسے عربی ادیب نثر نگار کا پتہ چلایا جو محبت و عشق کی گفتگو کو بڑے تفصیلی اور جاذب انداز میں بیان کرتا ہے، یہ خواہشات اور دلوں کے راز میں ایک نشانی ہے، یہ سب کچھ ایسے شخص سے ہوا جو دین کا امام تھا اور ایسا مثالی تھا جس کی نفسیات کے ادب اور مزاج کی شرافت، اور اخلاق کی عمدگی میں اقتداء کی جائے۔

ابن حزم نے اپنی اس کتاب کو تیس ابواب میں تقسیم کیا ہے، جس میں دس ابواب محبت کے اصول کے بارے میں، اور بارہ

ابوابِ محبت کے مقاصد اور اس کی اچھی، خراب صفات کے بارے میں ہیں، جب کہ چھ ابواب ان آفات کے بارے میں ہیں جو محبت پہ آتی ہیں جیسے ہجر اور دوری، اور خاتمہ دو بابوں میں ہے جس میں گناہ کی خرابی اور پاکدامنی کی خوبی بیان کی گئی ہے۔

”طوق الحمائمۃ“ کی خصوصیت یہ ہے کہ اس کے موضوع میں جدت ہے، اور اسلوب میں سلاست، فطرت، اور سہولت ہے، پچیدگی اور غموض و تصنع سے پاک ہے۔ اس کے علاوہ مصنف نے اگرچہ اپنے اشعار کے نمونوں کے ذکر میں مبالغہ سے کام لیا ہے لیکن اپنے خیالات اور مواد کو ٹھوس انداز میں پیش کیا ہے، نیز اپنے دلی جذبات اور معاشرے کے احساسات کا تجزیہ کرنے، اور اپنی اور لوگوں کی زندگی میں محبت کے کردار کو اجاگر کرنے کی کامیاب کوشش کی ہے، اس سلسلے میں اس کی رائے یہ ہے کہ محبت، طویل رفاقت سے ہی حاصل ہوتی ہے، ایک نگاہ کی محبت شہرت کے علاوہ کچھ نہیں، اور یہ کہ مسلسل وصال محبت کی آگ کو نہیں بجھاتا، وہ کہتا ہے کہ میں کبھی وصل کے پانی سے سیراب نہیں ہوا بلکہ مزید پیاس بڑھتی ہی رہی، مجھے یہ کیفیت طویل عرصہ تک رہی لیکن مجھے اکتاہٹ اور بیزارگی نہیں ہوئی۔ دنیا میں ایسی حالت کے ہم پلہ کچھ ہو ہی نہیں سکتا جہاں دو محبت کرنے والے، رقیبوں، چغلیوں اور جدائی سے محفوظ ہوں، اور ہجر سے بے نیاز، اکتاہٹ سے دور، ملامت کرنے والوں سے پاک ہوں، اور اخلاق میں موافق، محبت میں یکساں ہوں، اللہ نے ان کو رزق وسیع اور پرسکون زمانہ دیا ہو، ان کا ملاپ اللہ کی رضا کے لئے ہو۔

ابن حزم اپنی اس کتاب میں اظہار خیال کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ حسن ہماری محبت کے مطابق رنگ اختیار کرتا ہے، کہتے ہیں: میں نے بہت سے لوگوں کو دیکھا کہ ان کے اختیار تمیز میں معیوب نہیں سمجھے جاتے اور ان کے اندازوں میں کوئی نقص نہیں ہوتا، وہ اپنے بعض محبوب کی ایسی صفات بیان کرتے ہیں جو لوگوں کے نزدیک اچھی اور جمالیاتی نہیں سمجھی جاتیں لیکن وہ صفات ان کے دلوں میں گھر کر جاتی ہیں، اس کی مثال میں وہ کہتے ہیں کہ مجھے اپنی جوانی کے دنوں میں ایک ایسی لڑکی سے محبت ہو گئی جو سنہرے بالوں والی تھی، اس کے بعد سے مجھے کالے بال اچھے نہیں لگے۔

ابن حزم وفاداری اور بے وفائی پر بھی اچھی خاصی گفتگو کرتے ہیں، اور بڑے دلچسپ قصے اور نمونے پیش کرتے ہیں، پھر کہتے ہیں کہ عورت، محبت میں ہمدردی اور خوش کرنے کے اعتبار سے مرد سے بڑھی ہوئی ہے، اور عورتوں کے اندر محبت کے سر بستہ رازوں کی

حفاظت کا جذبہ مردوں کے مقابلہ میں زیادہ ہے، لیکن کمزوری میں مرد و عورت دونوں برابر ہیں۔

## ۱۱-۲ ابن شہید

ان کا پورا نام ابو عامر احمد بن ابی مروان بن شہید ہے ان کی ولادت قرطبہ میں ۳۸۲ھ مطابق ۹۹۲ء میں ہوئی، اور ان کی نشوونما ایسے لوگوں کے درمیان ہوئی جن کا خلفاء اور امراء کے یہاں کافی اثر و نفوذ تھا۔ جتنا ممکن ہوا تحصیل علم میں مصروف رہے، جب قرطبہ باہمی ریشہ دوانیوں کا شکار ہوا اور بربر نے اس کی حکومت پر حملہ کیا تو ابن شہید قرطبہ ہی میں رہ کر جو برسراقتدار آیا ان سے منسلک رہے اور عامری حکومت میں جو عزت حاصل تھی اس کو دوبارہ پانے کی کوشش کرتے رہے، لیکن حالات ہمیشہ یکساں نہیں رہتے، ان کے حاسدوں کی ایک تعداد مسلسل ان کے خلاف سازش کرتی رہی یہاں تک کہ انہیں قید کر دیا گیا پھر ان پر فالج کا حملہ ہوا جس کی وجہ سے ۴۲۶ھ مطابق ۱۰۳۴ء میں ان کی وفات ہو گئی۔

ابن شہید اپنے وقت کے ادیب تھے، نثر میں ان کی یہ کتابیں ہیں: ”کشف الدک و آثار الشک“، ”رسالة التوابع و الزوابع“، ”حانوت عطار“، اس کے علاوہ بہت سے ان کے رسائل ہیں جو امراء، وزراء اور ادا کے لئے لکھے گئے ہیں جن میں مختلف معاشرتی مسائل اور تنقیدیں ہیں۔

ابن شہید کے رسائل علمی اور ادبی قدر و منزلت کے حامل ہیں، جن میں ابن شہید کی علمیت، وسعت معلومات، فکر کی گہرائی نمایاں ہے، اگر ادبی اور تنقیدی نظر سے دیکھا جائے تو یہ رسائل بڑے وقیع اور تفصیلی ہیں، کیوں کہ ابن شہید محدود ثقافت اور قلیل مطالعہ کے باوجود اپنے ان رسائل میں دور رس گہرائی اور خود اعتمادی کے پیکر نظر آتے ہیں، کیوں کہ وہ مزاج کے لحاظ سے نفسیاتی فلسفی ہیں جو عالم ادب میں چلتے ہیں تو انسانی نفسیات کی گہرائیوں میں پہنچ جاتے ہیں، وہ کہتے ہیں کہ بیان صرف وافر الفاظ اور نحو کی معرفت سے نہیں انجام پاتا بلکہ انسان کی ان فطری قوتوں کا بھی اس میں دخل ہے جو جسم کے اعضاء اور نفس سے مرکب ہے، اس لئے حسن بیان غریب و نادر الفاظ کے حفظ اور نحوی قواعد از بر ہونے ہی سے نہیں حاصل ہوتا بلکہ طبیعت و مزاج کا بھی اس میں بڑا دخل ہے، اور انسان کی طبیعت کا انداز اس کے نفس و جسم کی ترکیب کے انداز پر منحصر ہے، جس کا نفس اس کے جسم پر حاوی ہوگا تو اس کا مزاج روحانی ہوگا اور

وہ معانی کو خوبصورت سانچے میں ڈھالے گا۔

ابن شہید کے نقد و ادب میں دیگر اور بھی آراء ہیں، جن میں سے ایک یہ بھی ہے کہ شعر کا دار و مدار صرف الفاظ پر نہیں ہوتا بلکہ الفاظ کے ساتھ اچھے معانی کا بھی ہونا ضروری ہے، ایک اچھا شاعر وہی ہو سکتا ہے جو بیان کے سمندر میں غوطہ زنی کرے اور دو ٹوک بات کہے، نایاب چیزوں کی جستجو میں رہے، ایسی حکیمانہ باتوں کو شعر میں لائے جو اس کے مرنے کے بعد بھی باقی رہیں، اس کے علاوہ وہ اسالیب کلام اور معانی کی صورتوں کو بھی جانے۔

ابن شہید کا یہ بھی نظریہ ہے کہ حروف میں باہم قرابت و رشتہ ہوتا ہے جو الفاظ کی ترکیب میں ظاہر ہوتا ہے، اس لئے جب ایک قریبی قریب کے پاس ہوتا ہے تو اچھی ترکیب ہوتی ہے اور کلام میں خوبصورتی آتی ہے، ان کی نظر میں کاتب یا شاعر کو اجنبی اور غیر مانوس الفاظ استعمال کرنا عیب کی بات نہیں ہے، بلکہ عیب یہ ہے کہ ان الفاظ کو غیر مناسب جگہوں میں استعمال کیا جائے یا ان الفاظ کے حروف وحشی یا باہم میل نہ کھا رہے ہوں۔

اس طرح اگر دیکھا جائے تو ابن شہید اپنے نقد و ادب میں نئے نظریات پیش کرتے ہیں، ان کا اسلوب صاف اور واضح ہے، تصوراتی منج ہے، مجاز و استعارہ کی بہتات ہے، عبارت میں عمدگی، ترکیب میں پائیداری ہے، سجع اور صنعت لفظی بھی ہے، اسلوب میں قصہ بیانی کا رجحان ہے، تنقید جارحانہ ہے۔

## ۱۲-۴ خلاصہ

اندلس اسلامی میں نثر کی ترقی خطبات اور رسائل سے شروع ہوئی جو ابتداء میں مشرق کے طرز پر تھی، پھر ان دونوں اصناف میں تفسیر اور جدت پیدا ہوئی اور مقالات بھی لکھے جانے لگے، ملوک الطوائف کے عہد میں ان رسائل کے اسلوب میں تصنع اور ظاہری حسن و جمال کا رنگ غالب ہو گیا۔ اس طرح اندلس اسلامی میں نثر کے اصناف میں خطبات، رسائل اور تصنیف و تالیف کو اچھی خاصی ترقی ہوئی۔

خطبات کے اسلوب میں اگرچہ ابتداء اُسادگی اور اختصار تھا، پھر بعد میں صنعت لفظی اور طوالت بھی اس میں شامل ہوئی، لیکن

ان خطبات کو قرآنی آیات اور احادیث سے مزین کیا جاتا، شروعات حمد و ثنا سے اور اختتام نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر درود و سلام، سے ہوتا، یہ خطبے تین طرح کے ہوتے تھے، سیاسی خطبات جو سیاسی اور ملکی اغراض و مقاصد کے لئے ہوتے، اور معاشرتی خطبات جو معاشرے کے بعض افراد کے مقاصد کے لئے ہوتے، اور دینی خطبات جو لوگوں کی اصلاح و تربیت کے لئے دیے جاتے۔

رسائل بھی اصناف نثر میں ایک حیثیت رکھتے تھے، یہ رسائل بھی خطبات کی طرح شروع میں مشرقی پنج و اسلوب کے مطابق سادگی، وضاحت کے حامل ہوتے، پھر ملکی پیمانہ پر جب علوم و فنون میں ترقی ہوئی تو یہ رسائل بھی مختلف اور متنوع موضوعات پر مشتمل ہونے لگے، یہ رسائل دیوانی بھی ہوتے تھے، اور ادبی بھی، اور دونوں طرح کے رسائل ادبیانہ اسلوب کے ہوتے تھے۔

تصنیف و تالیف کا کام بھی اندلس میں بڑے پیمانہ پر ہوا، شروع میں تو یہ کام نہ کے برابر تھا، لیکن جب مشرق میں عباسی دور کی تہذیب اور علم و ثقافت کا اثر اندلس پر پڑا تو اس کے نتیجے میں تمام علوم و فنون میں علماء و ادباء نے مسابقت کیا اور بہت سی ادبی تصنیفات وجود میں آئیں۔

اندلس میں نثر نگاری کے شہسوار یوں تو بہت زیادہ علماء و ادباء ہیں لیکن ان میں جن لوگوں کو شہرت ہوئی جنہوں نے قیمتی علمی و ادبی تصنیفات چھوڑی ہیں ان میں ابن عبد ربہ، ابن حزم، ابن زیدون، ابن خلف، ابن الخطیب، ابن شہید، اور ابن عبدون وغیرہ ہیں، ان کی تصنیفات میں ابن عبد ربہ کی ”العقد الفرید“ اور ابن حزم کی ”طوق الحمامة“ اور ابن شہید کے رسائل علمی اور ادبی حلقوں میں بڑی شہرت کے حامل ہیں، ان کے علاوہ بھی بہت سی علمی و ادبی تصنیفات ہیں جن سے عربی نثر و ادب میں کافی عروج حاصل ہوا۔

### ۱۳-۴ نمونے کے امتحانی سوالات

۱۔ اندلس میں عربی نثر نگاری کا فروغ کیسے ہوا؟

۲۔ فن خطابت کے اغراض اور اسلوب بیان کیجئے؟

۳۔ رسائل دیوانی و ادبی سے متعلق اہم معلومات تحریر کیجئے؟

۴۔ ابن عبد ربہ اور ان کی معرکۃ الآراء کتاب ”العقد الفرید“ کا مختصر تعارف لکھئے؟



- ۵۔ ابن حزم کے مختصر حالات جامع انداز میں لکھئے؟  
 ۶۔ ”طوق الحمامة“ پر تبصرہ کیجئے؟  
 ۷۔ ابن شہید اور ان کے رسائل کے بارے میں لکھئے؟

۴-۱۴ فرہنگ

معانی

لفظ

خطوط کو کہا جاتا ہے جو امراء یا حکام کی طرف سے یا ادباء اپنے رفقاء یا امراء کو لکھتے تھے  
 قیمتی اور نایاب ہار کو کہا جاتا ہے، یہ ابن عبد ربہ کی تصنیف کردہ مشہور کتاب کا نام ہے  
 اس کے معنی کبوتر کی مالا کے ہیں، یہ ابن حزم کی مشہور کتاب کا نام ہے جو انہوں نے  
 محبت پہ لکھا ہے

مراسلہ، رسائل

العقد الفرید

طوق الحمامة

۴-۱۵ مطالعہ کے لئے معاون کتابیں

- ۱۔ تاریخ الادب الاندلسی ڈاکٹر محمد زکریا عنانی  
 ۲۔ الأدب العربی فی الاندلس عبدالعزیز محمد عیسی  
 ۳۔ مجلہ ”معارف“ شمارہ نومبر ۲۰۰۵ء عظیم گڈھ

